

**OPERATING MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
MANUALE DI ISTRUZIONI
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL DE INSTRUÇÕES**

English

Deutsch

Français

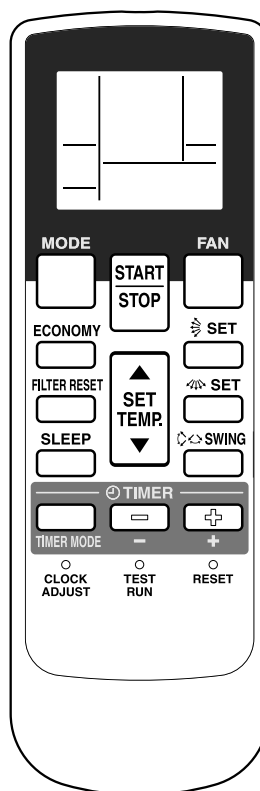
Español

Italiano

Ελληνικά

Русский

Português



KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

CONSERVE ESTE MANUAL PARA SU FUTURA CONSULTA

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВКИ В БУДУЩЕМ

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA


P/N9374136117


INDICE

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	1	AJUSTE DA DIRECÇÃO DE CIRCULAÇÃO	
NOMENCLATURA	2	DO AR	8
PREPARATIVOS	3	OPERAÇÃO OSCILATÓRIA	
FUNCIONAMENTO	4	(funcionamento do “leque”)	9
FUNCIONAMENTO DA TEMPORIZAÇÃO	6	FUNCIONAMENTO EM POUPANÇA DE ENERGIA	9
FUNCIONAMENTO DA PARAGEM		SELECIONAR O CÓDIGO DO SINAL DO CONTROLO	
AUTOMÁTICA - FUNÇÃO “SLEEP”	7	REMOTO	10
REPOSIÇÃO DA LUZ DO FILTRO	7	LOCALIZAÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	11

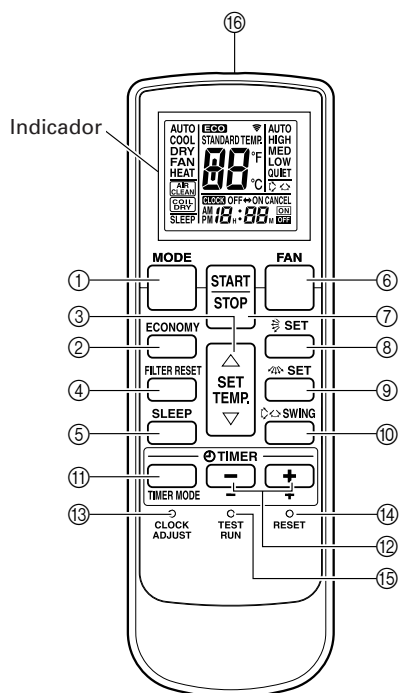
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o aparelho, consulte atentamente estas “PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA” e utilize-o da forma correcta.
- As instruções nesta secção relacionam-se todas com a segurança; certifique-se de que mantém as condições de funcionamento seguro.

 CUIDADO!	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão levar à morte ou a ferimentos graves para o utilizador.
<ul style="list-style-type: none">• Se ocorrer algum problema (cheiro a queimado, etc.), desligue imediatamente o disjuntor para interromper o funcionamento e solicite a assistência de pessoal técnico autorizado.	

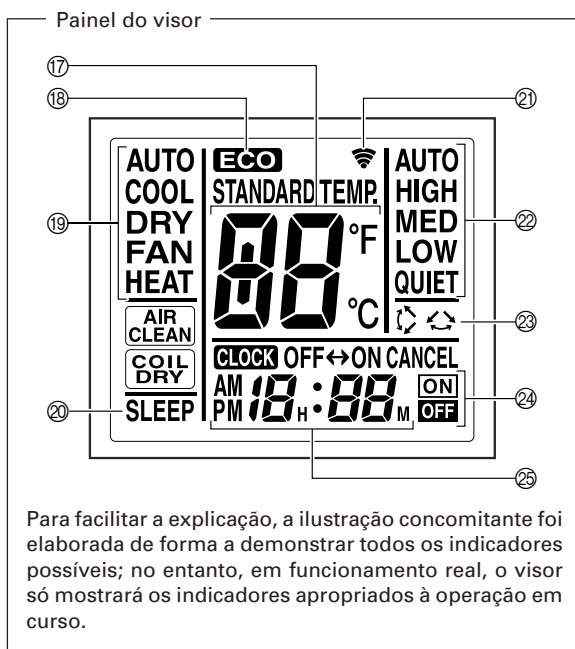
 AVISO!	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão possivelmente resultar em ferimentos pessoais no utilizador ou danos no equipamento.
<ul style="list-style-type: none">• Não exponha o controlo remoto directamente à água.• Não opere o controlo remoto com as mãos molhadas.• Não toque nos interruptores com objectos pontiagudos.• Desligue sempre o disjuntor quando limpar o controlo remoto, o aparelho de ar condicionado ou o filtro de ar.• Assegure-se de que não existe nenhum equipamento electrónico pelo menos a um metro do controlo remoto.• Evite instalar o controlo remoto próximo de fogões de sala ou outros aparelhos de aquecimento.• Não utilize gases inflamáveis próximo do controlo remoto.	

NOMENCLATURA



- ① Botão de MODO (MODE)
- ② Botão de POUPANÇA DE ENERGIA (ECONOMY)
- ③ Tecla de SELECÇÃO DE TEMPERATURA (SET TEMP) (▲ / ▼)
- ④ Botão de REPOSIÇÃO DO FILTRO (FILTER RESET)
- ⑤ Tecla de programação de paragem (SLEEP)
- ⑥ Botão do VENTILADOR (FAN)
- ⑦ Tecla de ligar/desligar (START/STOP)
- ⑧ Botão SET (definir) (Vertical)
- ⑨ Botão SET (definir) (Horizontal)
- ⑩ Tecla de oscilação (SWING)
- ⑪ Tecla do MODO DE TEMPORIZAÇÃO (TIMER MODE)
- ⑫ Teclas de DEFINIÇÃO DO TEMPORIZADOR (TIMER SET) (⊕ / ⊖)
- ⑬ Tecla para ACERTAR O RELÓGIO (CLOCK ADJUST)
- ⑭ Tecla de REPOSIÇÃO (RESET)
- ⑮ Tecla de teste (TEST RUN)

- Esta tecla utiliza-se para testar o equipamento após a sua utilização. Não deve ser utilizada em condições normais de funcionamento, pois provoca o mau funcionamento do termostato do equipamento.
- Esta tecla ao ser premida durante o funcionamento normal do aparelho, este passará a funcionar em modo de teste, ficando a lâmpada indicadora de funcionamento e a indicadora de temporização, a piscar em simultâneo.
- Para parar o modo de teste, premir novamente a tecla de ligar/desligar (START/STOP) para desligar o aparelho.



Para facilitar a explicação, a ilustração concomitante foi elaborada de forma a demonstrar todos os indicadores possíveis; no entanto, em funcionamento real, o visor só mostrará os indicadores apropriados à operação em curso.

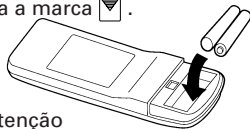
- ⑮ Transmissor de sinal
- ⑰ Indicador da temperatura seleccionada
- ⑱ Indicador de POUPANÇA DE ENERGIA
- ⑲ Indicador do Modo de Funcionamento
- ⑳ Visor de programação de PARAGEM (SLEEP)
- ㉑ Indicador de Transmissão
- ㉒ Indicador da velocidade do ventilador
- ㉓ Visor de oscilação (SWING)
- ㉔ Indicador do modo de temporização
- ㉕ Indicador da hora

Algumas unidades interiores podem não possuir as funções correspondentes a todos os botões deste comando à distância. Se for premido um botão do comando à distância cuja função não se encontre disponível, soará um apito na unidade interior e o indicador de FUNCIONAMENTO (OPERATION), de TEMPORIZAÇÃO (TIMER) e do FILTRO (FILTER) ficará intermitente.

PREPARATIVOS

Colocação das pilhas (R03/LR03 × 2)

- 1 Para abrir, pressione ligeiramente e empurre a tampa do compartimento das pilhas no lado posterior do comando.**
Deslize no sentido da seta enquanto pressiona a marca ▼.



- 2 Coloque as pilhas.**
Assegure-se da posição correcta, tendo em atenção a polaridade (+/-) das pilhas.

- 3 Coloque novamente a tampa.**

⚠ AVISO!

- Tome precauções para impedir que as crianças possam engolir as pilhas.
- Tire as pilhas do comando quando não tencionar utilizar o aparelho por períodos prolongados, para evitar possíveis danos provocados por fuga de líquido das pilhas.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele, boca ou olhos, lave imediatamente com muita água e consulte o médico.
- As pilhas gastas deverão ser retiradas e colocadas nos receptáculos públicos próprios para o efeito.
- Não tente recarregar as pilhas.

Acerto do relógio

- 1 Pressione a tecla de ajuste da hora (CLOCK ADJUST).**
Utilize a ponta de uma esferográfica ou outro objecto pontiagudo para pressionar a tecla.

- 2 Use as teclas TIMER SET (+ / -) para acertar o relógio.**

Tecla + : para adiantar

Tecla - : para atrasar

(Cada vez que pressiona as teclas, adianta ou atrasa um minuto; para acertar mais rapidamente, pressione continuamente a tecla.)

- 3 Prima novamente a tecla para ACERTAR O RELÓGIO (CLOCK ADJUST).**

Fica assim completo o acerto do relógio, iniciando-se o seu funcionamento.

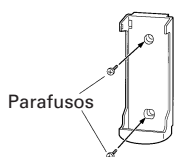
Não misture pilhas covas com usadas, nem de tipos diferentes.

As pilhas devem durar aproximadamente um ano, em condições normais de funcionamento. Se o alcance do Comando à Distância reduzir significativamente, substitua as pilhas e prima a tecla de REPOSIÇÃO (RESET), utilizando o bico de uma esferográfica ou outro objecto pontiagudo.

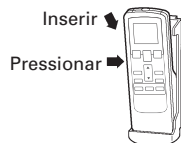
Utilização do comando a distância

- Para que o comando funcione correctamente, deve ser direccionado para o receptor de sinal.
- Alcance de funcionamento: aprox. 7 metros.
- Quando o receptor recebe correctamente o sinal, soa um apito de confirmação.
- Se não ouvir o apito, pressione novamente a tecla do comando.

Suporte do comando à distância



① Monte o suporte.



② Ajuste o comando.



③ Para remover o comando (para usar na mão).

FUNCIONAMENTO

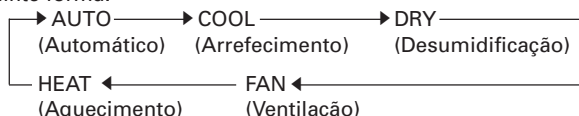
Para seleccionar o modo de Funcionamento

1 Pressione a tecla de ligar/desligar (START/STOP).

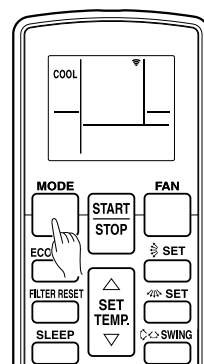
O Indicador de funcionamento (vermelho) (OPERATION) acende-se. Inicia-se o funcionamento do equipamento.

2 Prima o botão de MODO (MODE) para seleccionar o modo que pretende.

Cada vez que se pressiona a tecla, o modo de funcionamento muda da seguinte forma:



Cerca de 3 segundos depois, reaparecerão todos os indicadores no visor.



Exemplo: Quando se selecciona COOL (arrefecimento).

Seleção da temperatura

Prima a tecla de ligar/desligar (START/STOP).

Tecla ▲ : Pressionar para aumentar a temperatura.

Tecla ▼ : Pressionar para diminuir a temperatura.

● Gama de temperaturas seleccionáveis no termostato:

Automático 18 a 30 °C

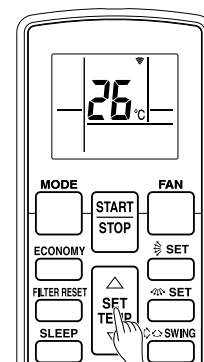
Aquecimento 16 a 30 °C

Arrefecimento/Desumidificação 18 a 30 °C

Em ventilação (FAN) a temperatura pretendida na sala não pode ser seleccionada no termostato (o indicador de temperatura não aparece no visor).

Após 3 segundos, reaparecerão todos os indicadores no visor.

A temperatura seleccionada no termostato deverá ser considerada um valor standard, podendo ser um pouco diferente da temperatura real da sala

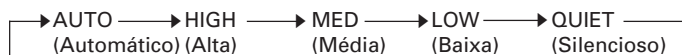


Exemplo: Quando se selecciona a temperatura para 26 °C.

Seleção da Velocidade do Ventilador

Prima o botão de VENTILADOR (FAN).

Cada vez que pressionar a tecla, a velocidade do ventilador muda do seguinte modo:



Após 3 segundos, reaparecerão todos os indicadores no visor.

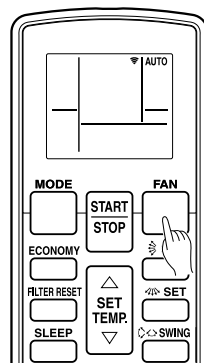
Ao seleccionar automático (AUTO):

Aquecimento: O ventilador funciona lentamente no início, ou quando a temperatura do ar insuflado é relativamente baixa; a velocidade do ventilador vai aumentando à medida que sobe a temperatura do ar insuflado.

Arrefecimento: À medida que a temperatura da sala se aproxima do valor seleccionado, a velocidade do ventilador vai baixando.

Ventilação: O ventilador liga e desliga alternadamente; quando ligado, funciona em velocidade baixa.

O ventilador funcionará numa velocidade muito baixa no modo de funcionamento monitor e no início do modo de aquecimento.



Exemplo: Quando se selecciona automático (AUTO).

Funcionamento SILENCIOSO (QUIET)

Quando programar para Quiet:

Inicia-se o funcionamento silencioso (QUIET). O fluxo de ar da unidade interior é reduzido por forma a conseguir um funcionamento mais silencioso.

● O funcionamento silencioso (QUIET) não pode ser usado durante o modo de Desumidificação. (O mesmo se verifica quando selecciona o modo de desumidificação durante o funcionamento em modo automático (AUTO).)

● Durante o funcionamento silencioso, o desempenho do Aquecimento e do Arrefecimento serão ligeiramente reduzidos. Se a sala não aquecer/arrefecer quando utilizar o modo de Funcionamento SILENCIOSO (QUIET), ajuste a velocidade do ventilador do aparelho de ar condicionado.

FUNCIONAMENTO

Para de sligar o aparelho

Pressione a tecla de ligar/desligar (START/STOP).

O indicador de funcionamento (OPERATION) apagar-se-á (vermelho).

Acerca do Funcionamento de ALTERAÇÃO AUTOMÁTICA

AUTOMÁTICA:

- Quando AUTO CHANGEOVER (ALTERAÇÃO AUTOMÁTICA) é primeiro seleccionado, a ventoinha funciona a uma velocidade muito baixa, durante aproximadamente 1 minuto, durante este período a unidade detecta as condições da sala e selecciona o modo de funcionamento apropriado.

Se a diferença entre a definição do termóstato e a temperatura actual da sala for mais de $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$
→ funcionamento de arrefecimento ou de Desumidificação
(Pode ser seleccionado o funcionamento de Monitor se a temperatura exterior estiver baixa.)

Se a diferença entre a definição do termóstato e a temperatura actual da sala for até $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$
→ funcionamento de Monitor

Se a diferença entre a definição do termóstato e a temperatura actual da sala for mais de $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$
→ funcionamento de Aquecimento
(Pode ser seleccionado o funcionamento de Monitor se a temperatura exterior estiver alta.)
- Quando o aparelho de ar condicionado tiver ajustado a temperatura da sua sala até perto da definição no termóstato, este iniciará o funcionamento de monitor. No modo de funcionamento de monitor, a ventoinha funciona a baixa velocidade. Se a temperatura da sala alterar subsequentemente, o aparelho de ar condicionado selecciona mais uma vez o funcionamento apropriado (Aquecer, Arrefecer) para ajustar a temperatura para o valor definido no termóstato.
(O limite do funcionamento de monitor é de $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ relativamente à definição no termóstato.)
- Se o modo seleccionado automaticamente pela unidade não for o que pretende, seleccione um dos modos de funcionamento (HEAT, COOL, DRY, FAN).

Notas sobre os modos de funcionamento

AQUECIMENTO:

- Utiliza-se para aquecer a sala.
- Ao seleccionar o modo de aquecimento, o ventilador funcionará a uma velocidade muito baixa, durante 3 a 5 minutos, mudando em seguida para a velocidade seleccionada.
- Quando a temperatura ambiente for muito reduzida, é possível que se forme gelo na unidade exterior, podendo o seu desempenho sofrer uma redução. Para remover o gelo, a unidade entrará automaticamente no ciclo de descongelação com alguma frequência. Durante o funcionamento da Descongelação Automática, o Indicador de funcionamento (vermelho) (OPERATION) ficará intermitente e o funcionamento em aquecimento será interrompido.
- O sistema da bomba de aquecimento aquece o compartimento circulando o ar quente à volta das partes do compartimento.

FRIO: ● Utiliza-se para arrefecer a sala.

DESUMIDIFICAÇÃO:

- Utiliza-se para arrefecer um pouco, enquanto desumidifica a sala.
- Não deve aquecer a sala durante o processo de desumidificação.
- Durante o modo de desumidificação o ventilador funciona a baixa velocidade; para poder ajustar a humidade da sala, é possível que o ventilador da unidade interior pare de vez em quando. Também, a ventoinha poderá funcionar a velocidade muito baixa enquanto ajusta a humidade da sala.
- A velocidade do ventilador não pode ser alterada manualmente, uma vez seleccionado o modo de desumidificação.

VENTILAÇÃO:

- Utiliza-se para fazer circular o ar pela sala sem alteração de temperatura.

Em modo de aquecimento:

Regule o termostato de modo a que a temperatura seleccionada seja superior à da sala. Caso contrário o aparelho não funcionará em aquecimento.

Em modo de arrefecimento/ desumidificação:

Regule o termostato de modo a que a temperatura seleccionada seja inferior à da sala. Caso contrário o aparelho não funcionará em arrefecimento/ desumidificação (em modo de arrefecimento, apenas funcionará o ventilador).

Em modo de ventilação:

O aparelho não funcionará em aquecimento nem arrefecimento.

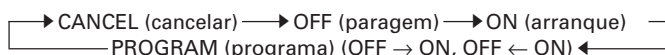
FUNCIONAMENTO DA TEMPORIZAÇÃO

Antes de utilizar a função de temporização, verifique se o relógio do comando à distância está certo (ver a página 3). Se a unidade interior estiver ligada a um comando à distância com fios, não é possível utilizar o comando à distância sem fios para definir o temporizador.

Para utilizar a temporização de arranque (ON), e de paragem (OFF).

- 1 Prima a tecla de ligar/desligar (START/STOP).**
(se a unidade já está em funcionamento, passe ao passo 2)
A lâmpada vermelha de funcionamento (OPERATION) da unidade interior acende.
- 2 Prima a tecla de temporização (TIMER MODE) para seleccionar o início ou paragem de temporização (ON) ou (OFF).**

Cada vez que premir o botão, a função do temporizador altera da seguinte forma:



A lâmpada verde do temporizador (TIMER) da unidade interior acenderá.

- 3 Utilize as teclas de DEFINIÇÃO DO TEMPORIZADOR (TIMER SET) para ajustar a temporização de paragem (OFF) ou de arranque (ON) pretendida.**

Selecione a hora enquanto pisca o indicador de horas (continuará a piscar durante cerca de 5 segundos).

Tecla : pressione para adiantar a hora.

Tecla : pressione para atrasar a hora.

Após 5 segundos reaparecerão todos os indicadores.

Utilização da temporização programada

- 1 Pressione a tecla de ligar/desligar (START/STOP) (se a unidade já está em funcionamento, passe ao passo 2)**
A lâmpada vermelha de funcionamento (OPERATION) da unidade interior acenderá.
- 2 Selecione as horas desejadas de final da temporização (OFF) e de início (ON)**
Veja a secção “Para utilizar a temporização de arranque (ON), e de paragem (OFF)” para seleccionar o modo e as horas desejadas.
Após 3 segundos, reaparecerão todos os indicadores.
A lâmpada verde de temporização (TIMER) da unidade interior acenderá.
- 3 Prima o botão da temporização (TIMER MODE) para seleccionar o funcionamento com temporização programada (PROGRAM) (aparecerá a indicação OFF → ON ou OFF ← ON).**
No visor aparecerá alternadamente “OFF-timer” (final de temporização) e “ON-timer” (início de temporização), passando em seguida a mostrar a hora programada para a primeira função.

- Inicia-se então a temporização programada. (Se a primeira função seleccionada foi “ON timer”, o aparelho desligar-se-á de imediato)

Após 5 segundos, reaparecerão todos os indicadores.

Notas sobre a temporização programada

- A temporização programada permite-lhe programar o final e início de funcionamento de uma forma integrada. Permite programar o início e posterior final de funcionamento, ou o inverso: programar a paragem e posterior início de funcionamento dentro de um período de 24 horas.
- A primeira função de temporização será aquela que estiver mais próxima da hora actual. A sequência de funcionamento é a indicada pelas setas visualizadas no visor do comando à distância (OFF → ON, ou OFF ← ON).
- Exemplo de temporização programada: o aparelho desligar-se depois de se ir deitar (final de temporização) e arrancar de manhã antes de se levantar (início de temporização).

Para cancelar a temporização:

Utilize a tecla do modo de temporização (TIMER MODE) para seleccionar a opção “CANCEL” (cancelar).

O aparelho retomará o seu funcionamento normal.

Para alterar a selecção de temporização

Siga os passos 2 e 3.

Para desligar o aparelho durante a temporização

Prima a tecla de ligar/desligar (START/STOP).

Para alterar as condições de funcionamento

Se desejar alterar as condições de funcionamento (modo, velocidade do ventilador, selecção da temperatura), depois de ter programada a temporização, espere que reapareçam todos os indicadores no visor, e em seguida prima as teclas adequadas para a selecção do funcionamento desejado.

Para cancelar o temporizador

Utilize a tecla do modo de temporização (TIMER MODE) para seleccionar a opção “CANCEL” (cancelar).

O aparelho de ar condicionado retornará à função de funcionamento normal.

Para alterar a selecção de temporização

1. Siga as instruções dadas no ponto “Para utilizar a temporização de arranque (ON), e de paragem (OFF)” para a selecção de temporização desejada.
2. Prima a tecla da temporização (TIMER MODE) para seleccionar OFF → ON ou OFF ← ON.

Para desligar o aparelho durante a temporização

Prima a tecla de ligar/desligar (START/STOP).

Para alterar as condições de funcionamento

Se desejar alterar as condições de funcionamento (Modo, velocidade do ventilador, selecção da temperatura), depois de ter programada a temporização, espere que reapareçam todos os indicadores no visor, e em seguida prima as teclas adequadas para a selecção do funcionamento desejado.

FUNCIONAMENTO DA PARAGEM AUTOMÁTICA - FUNÇÃO "SLEEP"

A diferença entre esta e as outras funções de temporização, é que a função "SLEEP" utiliza-se para marcar o tempo que queremos que o aparelho funcione.

Se a unidade interior estiver ligada a um comando à distância com fios, não é possível utilizar o comando à distância sem fios para definir a função de paragem automática.

Utilização da temporização (SLEEP) de desligar automático

Estando o aparelho ligado ou desligado, prima a tecla de paragem automática (SLEEP).

A lâmpada vermelha de funcionamento (OPERATION) da unidade interior e a lâmpada verde do temporizador (TIMER), acendem.

Para cancelar o temporizador:

Utilize a tecla do modo de temporização (TIMER MODE) para seleccionar a opção "CANCEL" (cancelar).

O aparelho retomará o funcionamento normal.

Para alterar o tempo seleccionado

Prima a tecla de programação de paragem (SLEEP) novamente e acerte o relógio através das teclas TIMER SET ($\boxed{+}$ / $\boxed{-}$).

Tecla $\boxed{+}$: Pressionar para adiantar a hora.

Tecla $\boxed{-}$: Pressionar para atrasar a hora.

Após 5 segundos reaparecerão todos os indicadores.

Para desligar o aparelho durante a temporização:

Prima a tecla de ligar/desligar (START/STOP).

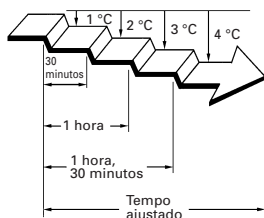
Notas sobre a função paragem automática (SLEEP)

Para evitar o calor ou frio excessivos enquanto está a dormir, a função (SLEEP) modifica automaticamente a temperatura seleccionada no termostato, de acordo com o tempo programado. Quando terminar o tempo programado, o aparelho desliga-se.

Durante o funcionamento em aquecimento:

Uma vez seleccionada a função "SLEEP", a temperatura baixa automaticamente 1 °C em cada 30 minutos, até um total de 4 °C, mantendo então esse valor até ao final do tempo programado.

Ajustes da função paragem automática (SLEEP) em aquecimento

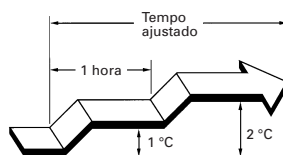


Durante o funcionamento em arrefecimento/desumidificação

Depois de seleccionada a função "SLEEP", a temperatura aumenta automaticamente de 1 °C em cada 60 minutos.

Quando a temperatura subir um total de 2 °C, esta mantém-se até que termine o tempo que se programou.

Ajustes da função paragem automática (SLEEP) em arrefecimento



REPOSIÇÃO DA LUZ DO FILTRO

Alguns modelos de unidades interiores são equipados com uma luz do filtro no visor da unidade interior, para indicar quando é necessário limpar os filtros de ar.

Para efectuar a Reposição da Luz do Filtro

Prima o botão de REPOSIÇÃO DO FILTRO (FILTER RESET).

A LUZ DO FILTRO da unidade interior (cor-de-laranja) apaga-se.

AJUSTE DA DIRECÇÃO DE CIRCULAÇÃO DO AR

- Ajuste as direcções para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita do ar, utilizando os botões de direcção do ar (AIR DIRECTION) do comando à distância.
- Use os botões de direcção do ar (AIR DIRECTION) depois de o funcionamento da unidade interior se ter iniciado e as alhetas deflectoras da direcção do fluxo de ar terem parado.

Ajuste da direcção vertical do ar

Dependendo do modelo, a alheta deflectora do fluxo de ar vertical pode não estar disponível.

Prima a tecla de SET (definir) (Vertical).

(A leitura no visor do comando à distância não é alterada)

Sempre que o botão é premido, a direcção do ar alterar-se-á conforme explicado no MANUAL (FUNCIONAMENTO), incluído na UNIDADE INTERIOR.

- Utilize os ajustes da direcção do fluxo de ar dentro das margens, conforme explicado no MANUAL (FUNCIONAMENTO), incluído na UNIDADE INTERIOR.
- A direcção do fluxo de ar vertical ajusta-se automaticamente de acordo com o tipo de funcionamento seleccionado, conforme explicado no MANUAL (FUNCIONAMENTO), incluído na UNIDADE INTERIOR.
- Em modo de funcionamento automático (AUTO), no primeiro minuto após o início do funcionamento, o fluxo de ar é horizontal; a direcção do ar não poderá ser ajustada durante este período.
- A operação de ajuste da direcção vertical do ar só é possível nalguns modelos. Consulte o MANUAL (FUNCIONAMENTO) incluído na UNIDADE INTERIOR.

i NOTAS

- Utilize sempre a tecla de direcção do fluxo de ar (SET) para ajustar as alhetas deflectoras do fluxo de ar vertical. Se tentar movê-las manualmente, pode provocar mau funcionamento; neste caso, desligue o aparelho e ligue novamente. As alhetas deflectoras deverão retomar o seu funcionamento normal.
- Em modo de funcionamento de Arrefecimento e Desumidificação, não coloque as Alhetas Deflectoras do Fluxo de Ar na posição descendente durante longos períodos de tempo, porque o vapor de água pode condensar-se junto das alhetas provocando a queda de gotas de água do aparelho. Em modo de funcionamento de Arrefecimento e Desumidificação, se deixar as Alhetas Deflectoras do Fluxo de Ar na posição de aquecimento durante mais de 30 minutos, elas retomarão automaticamente a posição de Arrefecimento e Desumidificação.
- Quando se utiliza o aparelho numa sala com crianças, idosos ou doentes, a direcção do ar e a temperatura da sala devem ser seleccionadas, tendo em conta as circunstâncias.

Regulação da direcção horizontal do fluxo de ar

Dependendo do modelo, a alheta deflectora do fluxo de ar horizontal pode não estar disponível.

Prima o botão SET (definir) (Horizontal).

(A leitura no visor do comando à distância não é alterada)

Sempre que o botão é premido, a direcção do ar alterar-se-á conforme explicado no MANUAL (FUNCIONAMENTO), incluído na UNIDADE INTERIOR.

- A operação de ajuste da direcção horizontal do ar só é possível nalguns modelos. Consulte o MANUAL (FUNCIONAMENTO) incluído na UNIDADE INTERIOR.

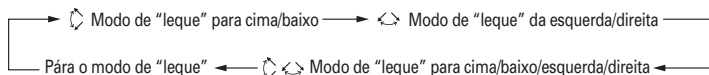
OPERAÇÃO OSCILATÓRIA (funcionamento do “leque”)

O funcionamento em “leque” para a esquerda/direita e para cima/baixo/esquerda/direita não é possível nos modelos que não estão equipados com as alhetas deflectoras do fluxo de ar horizontal. Inicie o funcionamento do aparelho antes de efectuar este procedimento.

Seleção do funcionamento de “leque” (SWING)

Prima o botão de “leque” (SWING).

Cada vez que prime o botão de “leque” (SWING), o modo de “leque” altera da seguinte forma:



Para interromper o funcionamento de “leque” (SWING)

Prima o botão de “leque” (SWING) e seleccione STOP.

A direcção do fluxo de ar voltará à definição em que se encontrava antes do funcionamento de “leque”.

Acerca do funcionamento de “leque”

- “Leque” para a esquerda/direita: As alhetas deflectoras da direcção do fluxo de ar deslocam-se (em leque) para a direcção do fluxo de ar esquerda/direita.
- “Leque” para cima/baixo/esquerda/direita: As alhetas deflectoras da direcção do fluxo de ar deslocam-se (em leque) nas direcções do fluxo de ar para cima/baixo e esquerda/direita.
- O funcionamento de “leque” pode parar temporariamente quando o ventilador não estiver a funcionar, ou quando estiver a funcionar a velocidades muito reduzidas.
- Se o botão SET (definir) (Vertical) for premido durante a operação de oscilação para cima/baixo, essa operação será interrompida e se o botão SET (definir) (Horizontal) for premido durante a operação de oscilação para a esquerda/direita, essa operação será interrompida.
- O funcionamento de “leque” só está disponível em alguns modelos. Consulte o MANUAL (FUNCIONAMENTO) incluído na UNIDADE INTERIOR.

FUNCIONAMENTO EM POUPANÇA DE ENERGIA

Ligue o Aparelho antes de efectuar este procedimento.

Para Utilizar o modo de Funcionamento de POUPANÇA DE ENERGIA

Prima o botão de POUPANÇA DE ENERGIA (ECONOMY).

Aparece “ECO” no visor do Comando à Distância.

Inicia-se o funcionamento em poupança de energia.

Para Parar o modo de Funcionamento de POUPANÇA DE ENERGIA

Prima novamente o botão de POUPANÇA DE ENERGIA (ECONOMY).

Desaparece “ECO” do visor do Comando à Distância.

Inicia-se o funcionamento normal.

Acerca do funcionamento em POUPANÇA DE ENERGIA (ECONOMY)

À máxima potência de saída, o Funcionamento EM POUPANÇA DE ENERGIA serve cerca de 70% do funcionamento normal do aparelho de ar condicionado para o aquecimento e arrefecimento.

Sempre que este modo for utilizado durante o arrefecimento, a desumidificação é aperfeiçoada. Esta função é especialmente conveniente sempre que se pretender retirar a humidade de uma divisão, sem que isso resulte na diminuição significativa da temperatura ambiente.

Durante este modo de funcionamento (ECONOMY), a programação do termostato altera-se automaticamente, em função da temperatura, de modo a evitar o arrefecimento e aquecimento desnecessários, visando o funcionamento mais económico.

- Se a divisão não for bem arrefecida (ou aquecida) durante o modo de funcionamento em poupança de energia, seleccione o funcionamento normal.
- Assim que o funcionamento do aparelho de ar condicionado for interrompido, inicia-se o funcionamento normal logo que a unidade interior for novamente activada.
- Durante o período de controlo no modo AUTOMÁTICO (AUTO), o funcionamento do aparelho de ar condicionado não se alterará para ECONOMY, ainda que este modo seja seleccionado, premindo o botão de funcionamento em POUPANÇA DE ENERGIA (ECONOMY).

SELECIONAR O CÓDIGO DO SINAL DO CONTROLO REMOTO

Quando dois ou mais aparelhos de ar condicionado estiverem instalados num compartimento e o controlo remoto estiver a operar um aparelho de ar condicionado diferente daquele que pretende definir, altere o código do sinal do controlo remoto para operar apenas o aparelho de ar condicionado que pretende definir (quatro selecções possíveis).

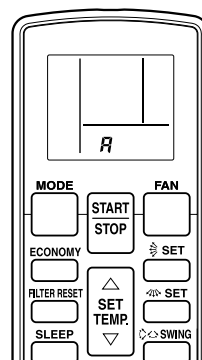
Quando dois ou mais aparelhos de ar condicionado estiverem instalados num compartimento, contacte o seu revendedor para definir os códigos do sinal do aparelho de ar condicionado individual.

Seleccionar o Código do Sinal do Controlo Remoto

Use os seguintes passos para seleccionar o código do sinal do controlo remoto. (Tenha em atenção que o aparelho de ar condicionado não pode receber um código do sinal se o aparelho de ar condicionado não tiver sido definido para o código do sinal.)

1 Prima o botão **START/STOP** até que apenas o relógio seja visualizado no visor do controlo remoto.

2 Prima o botão de **MODO (MODE)** pelo menos durante cinco segundos para visualizar o código do sinal actual (inicialmente definido para **A**).



3 Prima os botões **⊕/⊖** para alterar o código do sinal entre **A→b→c→d**. Faça corresponder o código no visor com o código do sinal do aparelho de ar condicionado.

4 Volte a premir o botão de **MODO (MODE)** para voltar para o visor do relógio. O código do sinal será alterado.

Se não forem premidos nenhuns botões dentro de 30 segundos depois do código do sinal ter sido visualizado, o sistema volta para o visor de relógio original. Neste caso, recomece a partir do passo 1.

O código do sinal do aparelho de ar condicionado é definido para A antes de sair de fábrica. Contacte o seu revendedor para alterar o código do sinal.

O controlo remoto redefine para o código do sinal A quando as pilhas do controlo remoto forem substituídas. Se utilizar um código de sinal diferente do código de sinal A, redefina o código do sinal depois de substituir as pilhas. Se não souber a definição do código do sinal do aparelho de ar condicionado, tente cada um dos códigos do sinal (**A→b→c→d**) até que encontre o código que está a operar o aparelho de ar condicionado.

LOCALIZAÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de solicitar assistência, efectue a seguinte verificação:

	Síntoma	Pontos a verificar	Ver Pág
VERIFIQUE NOVAMENTE	Não funciona:	<ul style="list-style-type: none">● Desligou-se a ficha de alimentação da corrente?● Ocorreu uma falha de alimentação de corrente?● O disjuntor terá disparado?	—
		<ul style="list-style-type: none">● A temporização funciona?	6
	A unidade não funciona de acordo com o seleccionado no comando:	<ul style="list-style-type: none">● As pilhas do comando à distância estão gastas?● As pilhas do comando à distância estão bem colocadas?	4
	O sinal não é recebido após a substituição das pilhas do comando à distância:	<ul style="list-style-type: none">● Está a utilizar um código de sinal que não o código de sinal A?	10

Se o problema persistir depois de efectuar estas verificações, se detectar cheiro a queimado ou se o indicador de temporização (TIMER) ou de funcionamento (OPERATION) ficar intermitente, interrompa imediatamente o funcionamento, desligue a alimentação e consulte um técnico de assistência autorizado.